

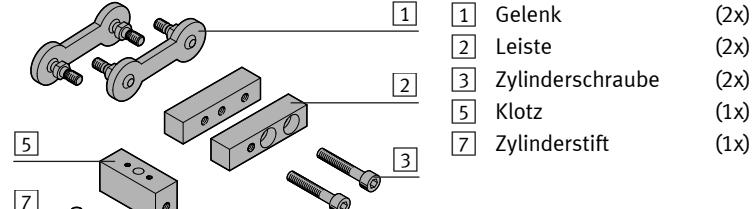


Festo AG & Co. KG
Postfach
73726 Esslingen
Deutschland
+49 711 347-0
www.festo.com

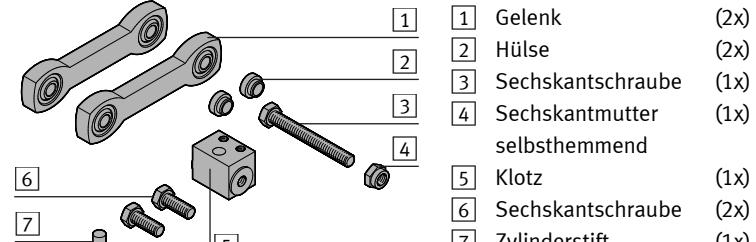
Mitnehmer DARD-L1-...-M

1. Teileliste

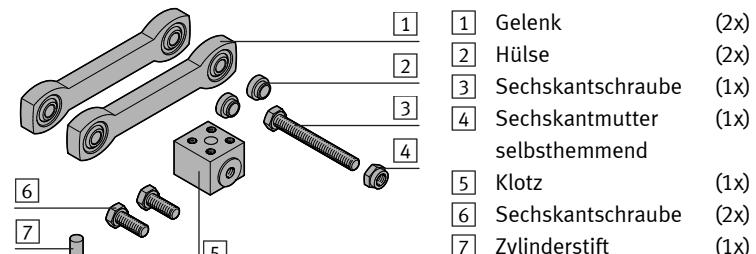
1a. Mitnehmer DARD-L1-18-M



1b. Mitnehmer DARD-L1-25-M



1c. Mitnehmer DARD-L1-32 ... -80-M



Bestimmungsgemäß dient der Mitnehmer DARD-L1-...-M als Ausgleichselement zwischen dem Läufer (A) der Linearantriebe¹⁾ und der zu bewegenden Nutzlast.

Der Mitnehmer bietet außerdem:

- eine momentenfreie Kraftübertragung zwischen der Nutzlast und dem Läufer (A) des Linearantriebs
- einen Ausgleich von Fluchtungsfehlern zwischen der Führung, der Nutzlast und der Achse des Linearantriebs.

i Info

Um eine größere Schnittstelle zu erreichen sind Adapterplatten DAMF-...-FKP vorgesehen. Hiermit werden außerdem dieselben Schnittstellen der bisherigen Mitnehmer FKP-.../DARD-L1-...-S erreicht (→ zugehörige Montageanleitung).

- Wählen Sie bitte das entsprechende Zubehör aus unserem Katalog (→ www.festo.com/catalogue).

2. Montage

→ Hinweis

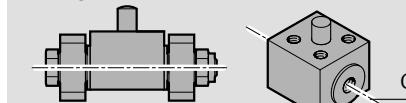
Um Sachschäden und Funktionsstörungen zu vermeiden.

- Richten Sie den Linearantrieb so aus, dass der im Katalog angegebene maximale Versatz zwischen Linearantrieb und externer Führung eingehalten wird (→ www.festo.com/catalogue).
- Fixieren Sie den Läufer (A) so, dass keine Querkräfte auf die Führung gelangen können.
- Entfernen Sie die ggf. vorhandenen Verschlussstopfen aus der Befestigungsbohrung des Läufers (A).
- Halten Sie die zulässigen Anziehdrehmomente ein (→ Abschnitt 4).
- Verwenden Sie immer alle Schrauben und den Zylinderstift [7] um die Nutzlast zu befestigen (→ Abschnitt 5a).
- Befestigen Sie die Nutzlast möglichst mittig auf dem Klotz [5].

Bei DARD-L1-25 ... -80-M:

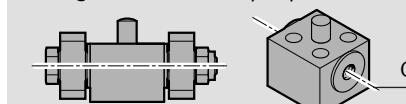
Es existieren zwei Montagevarianten des Klotzes [5]. Die Montageschritte (→ Abschnitt 2b und 2c) zeigen die Montagevariante Standard.

Montagevariante Standard:



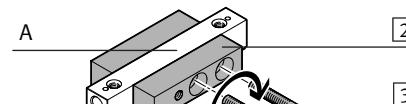
- Achten Sie darauf, dass die Drehachse (C) unten ist.

Montagevariante für Adapterplatte DAMF-25 ... -80-FKP (Zubehör):

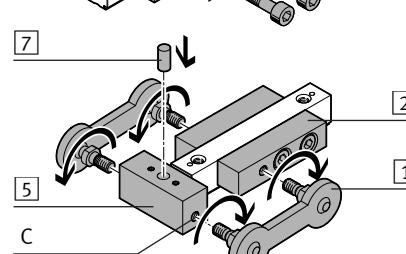


- Achten Sie darauf, dass die Drehachse (C) oben ist.

2a. Mitnehmer DARD-L1-18-M

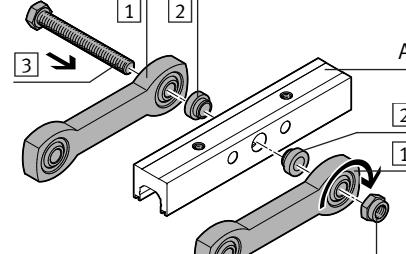


- Schrauben Sie die Leiste [2] am Läufer (A) des Antriebs mit den Schrauben [3] fest.

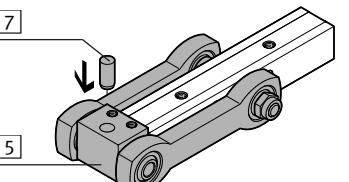
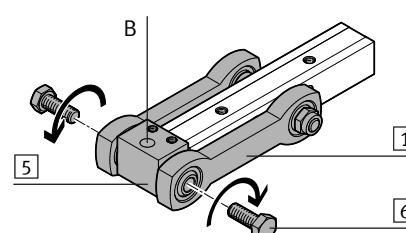


- Platzieren Sie den Klotz [5] so zwischen den Gelenken [1], dass die Drehachse (C) unten ist.
- Drehen Sie je ein Gelenk [1] an einer Leiste [2] und dem Klotz [5] fest.
- Drücken Sie den Zylinderstift [7] in den Klotz [5]. Halten Sie den Überstand ein (→ Abschnitt 5b).

2b. Mitnehmer DARD-L1-25-M

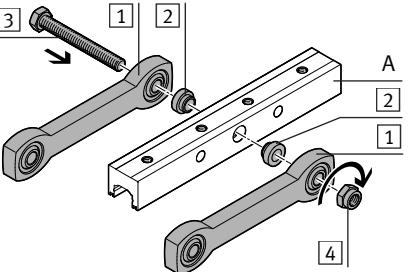


- Befestigen Sie die Gelenke [1] am Läufer (A) des Antriebs wie folgt:
- Fädeln Sie Gelenk [1], Hülse [2], Läufer (A), Hülse [2], Gelenk [1] und Mutter [4] auf Schraube [3]. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Hülsen [2].
- Drehen Sie die Mutter [4] fest.
- Wählen Sie die Montagevariante (→ Hinweis).
- Platzieren Sie den Klotz [5] so zwischen den Gelenken [1], dass die Bohrung (B) außen liegt (→ Abschnitt 3b).
- Drehen Sie die Schrauben [6] fest.



- Drücken Sie den Zylinderstift [7] in den Klotz [5]. Halten Sie den Überstand ein (→ Abschnitt 5b).

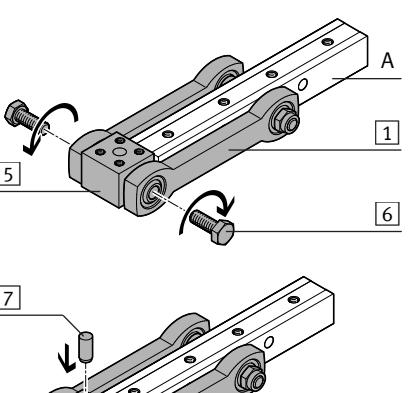
2c. Mitnehmer DARD-L1-32 ... -80-M



- Befestigen Sie die Gelenke [1] am Läufer (A) des Antriebs wie folgt:
- Fädeln Sie Gelenk [1], Hülse [2], Läufer (A), Hülse [2], Gelenk [1] und Mutter [4] auf Schraube [3]. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Hülsen [2].
- Drehen Sie die Mutter [4] fest.

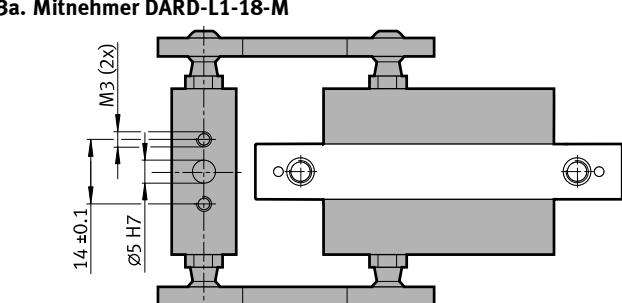
- Wählen Sie die Montagevariante (→ Hinweis).

- Platzieren Sie den Klotz [5] zwischen den Gelenken [1]. Zur genauen Positionierung (→ Abschnitt 3c, 3d, 3e).
- Drehen Sie die Schrauben [6] fest.
- Drücken Sie den Zylinderstift [7] in den Klotz [5]. Halten Sie den Überstand ein (→ Abschnitt 5b).

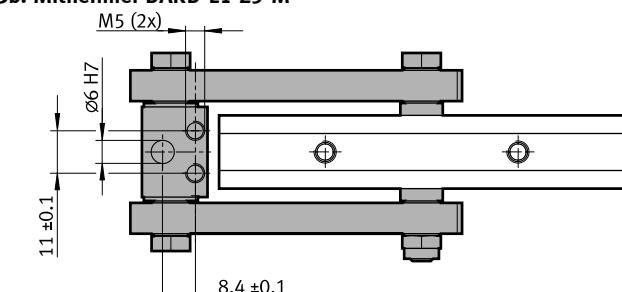


3. Schnittstelle am Klotz [5] (Maße in mm)

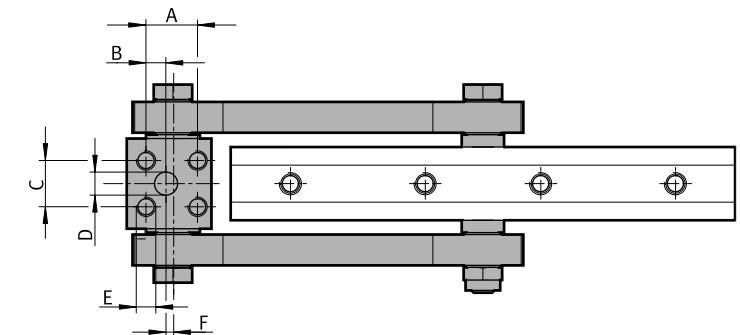
3a. Mitnehmer DARD-L1-18-M



3b. Mitnehmer DARD-L1-25-M

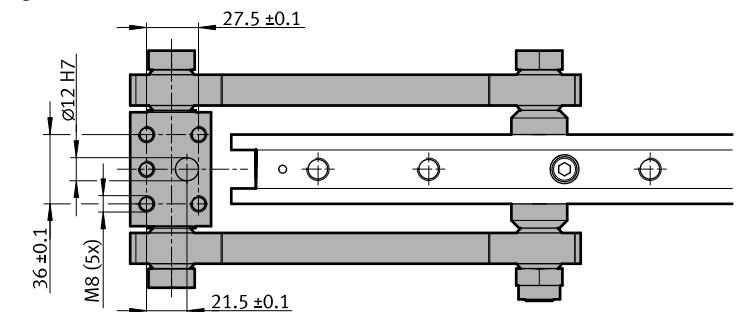


3c. Mitnehmer DARD-L1-32 ... -63-M



DARD-L1-...-M	A	B	C	D	E	F
32	12,4 ±0,1	6,2 ±0,1	12 ±0,1	Ø6 H7	M5 (4x)	0
40	17 ±0,1	6 ±0,1	18 ±0,1	Ø8 H7	M6 (4x)	2,5
50	19 ±0,1	6,4 ±0,1	26 ±0,1	Ø10 H7	M8 (4x)	3,1
63	19 ±0,1	6,4 ±0,1	26 ±0,1	Ø10 H7	M8 (4x)	3,1

3d. Mitnehmer DARD-L1-80-M



4. Befestigungselemente für die Montage des Mitnehmers:

DARD-L1-...-M	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]
	Schraube	[Nm]	[Nm]	[Nm]	[Nm]	[Nm]
18	M5	5,9	M5x30	5	–	–
25	–	–	–	–	M6	11
32	–	–	–	–	M6	13
40	–	–	–	–	M8	26
50	–	–	–	–	M10	47
63	–	–	–	–	M10	47
80	–	–	–	–	M16	180
					M16x40	180

5. Befestigungselemente für die Montage der Nutzlast³⁾:

DARD-L1-...-M	Schraube	[Nm]	Festigkeitsklasse
18	M3 (2x)	1,8	12,9
25	M5 (2x)	7	10,9
32	M5 (4x)	7	10,9
40	M6 (4x)	12	10,9
50	M8 (4x)	29	10,9
63	M8 (4x)	29	10,9
80	M8 (5x)	35	12,9

5b. Verwendete Zylinderstifte [7] und deren Überstände zum Klotz [5]

DARD-L1-...-M	Zylinderstifte	Überstand zum Klotz
18	DIN 7	5m6x10
25	DIN 6325	6m6x14 A2
32	DIN 6325	6m6x14 A2
40	DIN 7	8m6x14 A2
50	DIN 6325	10m6x22
63	DIN 6325	10m6x22
80	DIN 6325	12m6x28

²⁾ Toleranzen für nicht tolerierte Anziehdrehmomente M_A
 $M_A > 1 \text{ Nm}: \pm 20\%$

³⁾ Die Angaben sind ausgelegt auf die im Katalog angegebenen maximalen Kräfte
(→ www.festo.com/catalogue).



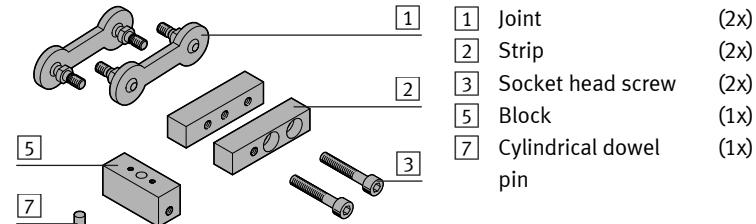
Festo AG & Co. KG

Postfach
73726 Esslingen
Germany
+49 711 347-0
www.festo.com

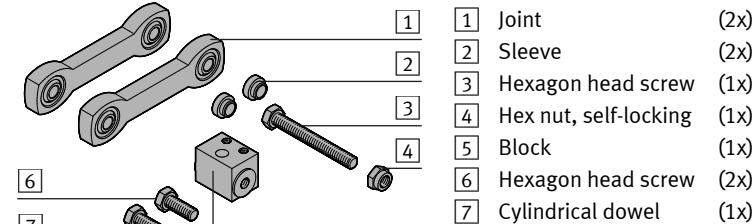
Moment compensator DARD-L1-...-M

1. Parts list

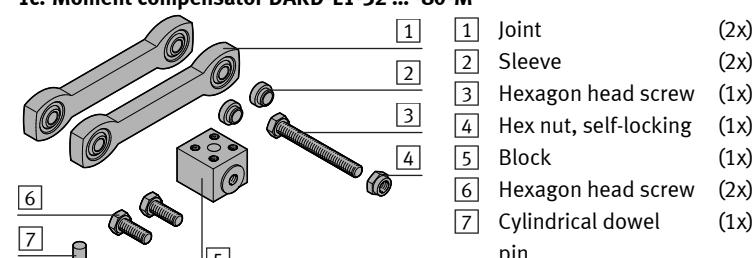
1a. Moment compensator DARD-L1-18-M



1b. Moment compensator DARD-L1-25-M



1c. Moment compensator DARD-L1-32 ... -80-M



The moment compensator DARD-L1-...-M is intended to serve as a compensating element between the slide (A) of the linear drives¹⁾ and the effective load to be moved.

The moment compensator also offers:

- torque-free power transmission between the effective load and the slide (A) of the linear drive
- compensation for misalignment between the guide, effective load and axis of the linear drive.

i Information

Adapter plates DAMF-...-FKP are intended to create a larger interface. The same interfaces of the previous moment compensators FKP-.../DARD-L1-...-S are also created through this measure (→ corresponding assembly instructions).

- Please select the corresponding accessories from our catalogue (→ www.festo.com/catalogue).

2. Mounting

→ Note

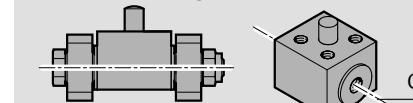
In order to avoid material damage and operative malfunctions:

- Align the linear drive in such a way that the maximum offset between the linear drive and external guide specified in the catalogue is maintained (→ www.festo.com/catalogue).
- Fix the slide (A) so that no lateral forces are able to reach the guide.
- If applicable, remove the existing blanking plugs from the mounting hole of the slide (A).
- Observe the permissible tightening torques (→ section 4).
- Always use all screws and the cylindrical dowel pin [7] to secure the effective load (→ section 5a).
- Secure the effective load as close as possible to the centre on the block [5].

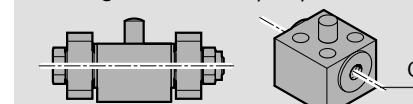
For DARD-L1-25 ... -80-M:

There are two mounting variants for the block [5]. The mounting steps (→ section 2b and 2c) show the standard mounting variant.

Standard mounting variant:



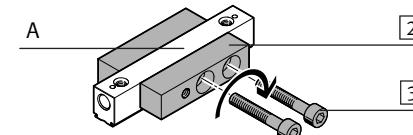
Mounting variant for adapter plate DAMF-25 ... -80-FKP (accessories):



- Make sure that the axis of rotation (C) is underneath.

- Make sure that the axis of rotation (C) is on top.

2a. Moment compensator DARD-L1-18-M

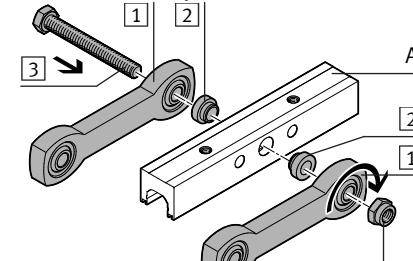


- Screw the strip [2] to the slide (A) of the drive by using the screws [3].

- Place the block [5] between the joints [1] so that the axis of rotation (C) is underneath.

- Secure a joint [1] onto each strip [2] and the block [5].
- Press the cylindrical dowel pin [7] into the block [5]. Observe the protrusion (→ section 5b).

2b. Moment compensator DARD-L1-25-M



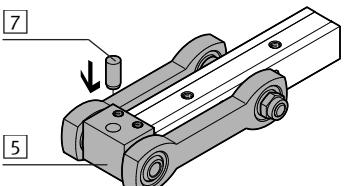
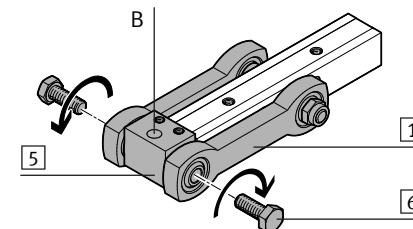
- Attach the joints [1] to the slide (A) of the drive as follows:

- Thread the joint [1], sleeve [2], slide (A), sleeve [2], joint [1] and nut [4] onto the screw [3]. When doing this observe the correct alignment of the sleeves [2].

- Tighten the nut [4].

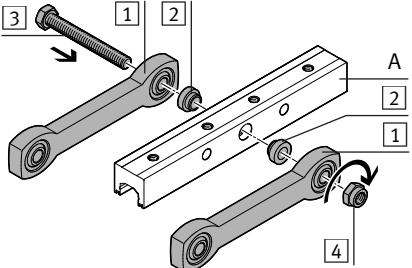
- Select the mounting variant (→ note).

- Place the block [5] between the joints [1] so that the hole (B) is located on the outside (→ section 3b).
- Tighten the screws [6].



- Press the cylindrical dowel pin [7] into the block [5]. Observe the protrusion (→ section 5b).

2c. Moment compensator DARD-L1-32 ... -80-M



- Attach the joints [1] to the slide (A) of the drive as follows:

- Thread the joint [1], sleeve [2], slide (A), sleeve [2], joint [1] and nut [4] onto the screw [3]. When doing this observe the correct alignment of the sleeves [2].

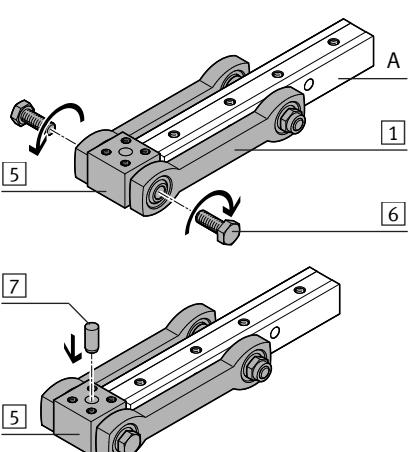
- Tighten the nut [4].

- Select the mounting variant (→ note).

- Place the block [5] between the joints [1]. For accurate positioning (→ sections 3c, 3d, 3e).

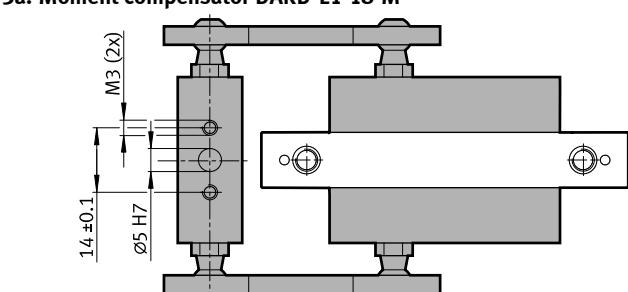
- Tighten the screws [6].

- Press the cylindrical dowel pin [7] into the block [5]. Observe the protrusion (→ section 5b).

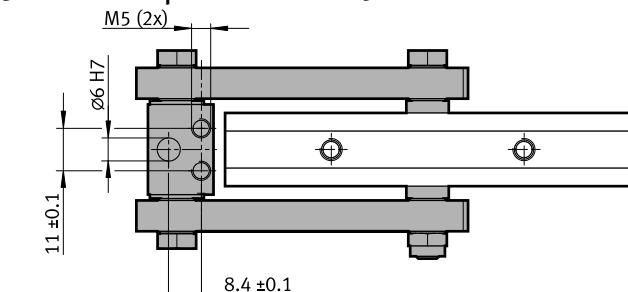


3. Interface on block [5] (dimensions in mm)

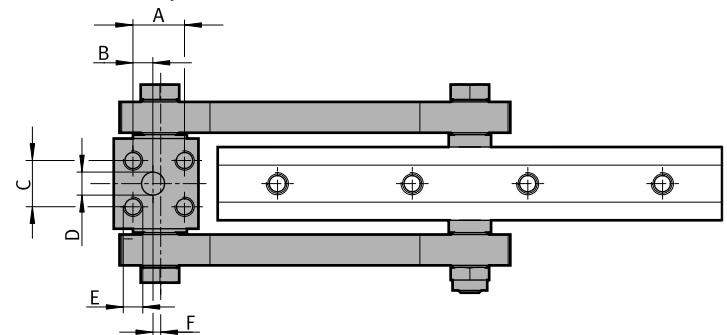
3a. Moment compensator DARD-L1-18-M



3b. Moment compensator DARD-L1-25-M

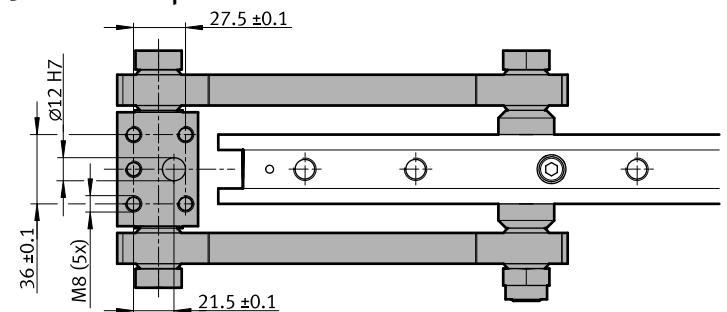


3c. Moment compensator DARD-L1-32 ... -63-M



DARD-L1-...-M	A	B	C	D	E	F
32	12.4 ± 0.1	6.2 ± 0.1	12 ± 0.1	Ø6 H7	M5 (4x)	0
40	17 ± 0.1	6 ± 0.1	18 ± 0.1	Ø8 H7	M6 (4x)	2.5
50	19 ± 0.1	6.4 ± 0.1	26 ± 0.1	Ø10 H7	M8 (4x)	3.1
63	19 ± 0.1	6.4 ± 0.1	26 ± 0.1	Ø10 H7	M8 (4x)	3.1

3d. Moment compensator DARD-L1-80-M



4. Mounting components for assembly of the moment compensator:

4a. Screw sizes and tightening torques M_A ²⁾

DARD-L1-...-M	[1]	[Nm]	[3]	[Nm]	[4]	[Nm]	[6]	[Nm]
18	M5	5.9	M5x30	5	-	-	-	-
25	-	-	-	-	M6	11	M6x16	11
32	-	-	-	-	M6	13	M6x16	13
40	-	-	-	-	M8	26	M8x20	26
50	-	-	-	-	M10	47	M10x25	53
63	-	-	-	-	M10	47	M10x25	53
80	-	-	-	-	M16	180	M16x40	180

5. Mounting components for assembly of the effective load³⁾:

5a. Screw sizes and tightening torques M_A ²⁾

DARD-L1-...-M	Screw	[Nm]	Strength class
18	M3 (2x)	1.8	12.9
25	M5 (2x)	7	10.9
32	M5 (4x)	7	10.9
40	M6 (4x)	12	10.9
50	M8 (4x)	29	10.9
63	M8 (4x)	29	10.9
80	M8 (5x)	35	12.9

5b. Used cylindrical dowel pins [7] and their protrusions from the block [5]

DARD-L1-...-M	Cylindrical dowel pin	Protrusion from the block
18	DIN 7	5m6x10
25	DIN 6325	6m6x14 A2
32	DIN 6325	6m6x14 A2
40	DIN 7	8m6x14 A2
50	DIN 6325	10m6x22
63	DIN 6325	10m6x22
80	DIN 6325	12m6x28

²⁾ Tolerances for non-toleranced tightening torques M_A

$M_A > 1 \text{ Nm}: \pm 20\%$

³⁾ The specifications are designed for the maximum forces stipulated in the catalogue (→ www.festo.com/catalogue).

¹⁾ Permissible linear drives:

-DDLI-25/32/40/63

-DGC-K-18 ... -80